

[Texte]

The Chairman: Thank you.

I have, and I hope all members have, copies of your two affidavits. Have these been distributed to you and to the gallery and public? We will suspend matters for a moment, if I may, so that everybody can follow. Could we distribute throughout.

• 1425

These documents exist in both languages, and I would ask you to make sure that you have the document in the language of your preference.

We will begin, Mr. McMillan, with the first of the two affidavits, dated July 24, 1974. This affidavit in paragraph 1 identifies yourself and your position as President of Outboard Marine Corporation in Peterborough.

Paragraph 2 indicates that your sales manager received information from a Mr. Garth Nelson who had in turn received information from John Reid, the federal member of Parliament, with respect to the excise tax on boats and motors.

That is the first general statement: that there was a line of communication between yourself, your sales manager, Mr. Nelson, and Mr. Reid with respect to the excise tax. Is that correct.

Mr. McMillan: I think that should be corrected a little bit.

The Chairman: Yes, all right. Perhaps we can do that now. You have a correction you want to make in that respect.

Mr. McMillan: Yes. Actually the communication to our sales manager, we found out in the meantime, came from a Mr. William Marr in Winnipeg and not from Mr. Nelson of Leisureland Marine in Kenora, who had contacted the Marr company, and not Bill Marr personally, but his comptroller, and I cannot remember his name at the moment.

The Chairman: All right now. Members may find that I am wasting their time. I hope not. I think if we get down the details of this line of communication, we will have a lot less confusion later on.

So I understand it then that you, Mr. McMillan, received information from your sales manager who I believe is Mr. Baer?

Mr. McMillan: Mr. Russ Baer.

The Chairman: How do you spell that?

Mr. McMillan: B-a-e-r.

The Chairman: He in turn—and in correction of this first affidavit—received it from a Mr. Marr in Winnipeg?

Mr. McMillan: William Marr, M-a-r-r.

The Chairman: Mr. Marr in Winnipeg, who in turn received it from their sales manager?

Mr. McMillan: Their comptroller—and I just cannot remember his name—who received it from Mr. Nelson.

[Interprétation]

Le président: Merci.

J'espère que tous les membres ont comme moi des exemplaires de vos deux déclarations sous serment. Ont-elles été bien distribuées à tout le monde? Nous allons donc interrompre les débats pour un moment, de sorte que les exemplaires soient distribués pour que tous puissent bien suivre.

Ces documents existent dans les deux langues officielles, et je veux m'assurer que vous avez obtenu le document dans la langue de votre choix.

Monsieur McMillan, nous commencerons par la première des deux déclarations, celle du 24 juillet 1974. Au premier paragraphe, la déclaration précise bien que vous êtes président de la société *Outboard Marine Corporation of Canada Ltd.*, de Peterborough.

Le deuxième paragraphe stipule que votre directeur des ventes a obtenu une information de la part d'un certain Garth Nelson qui, à son tour, la détenait de John Reid, député au Parlement, et que cette information concernait la taxe d'accise sur les bateaux et les moteurs.

La première affirmation générale que l'on puisse faire, c'est qu'il y a eu communication entre vous-même, votre directeur des ventes, M. Nelson, ainsi que M. Reid au sujet de la taxe d'accise. Est-ce exact?

M. McMillan: Je pense qu'il faudrait corriger quelque peu cette déclaration.

Le président: Très bien. Nous pouvons le faire maintenant. Quelle est la correction que vous voulez y faire?

M. McMillan: En fait, nous avons découvert entre-temps que l'information communiquée à notre directeur des ventes ne provenait pas de M. Nelson, de *Leisureland Marine*, à Kenora, mais d'un certain William Marr, de Winnipeg; en fait, M. Nelson était entré en contact avec la société Marr non pas avec Bill Marr en personne, mais avec son vérificateur dont je ne me rappelle pas le nom.

Le président: Très bien; certains membres du Comité estimeront peut-être que nous perdons du temps, mais j'espère que non. Si nous comprenons bien les détails de la filière par laquelle est passée cette information, il y aurait beaucoup moins de confusion plus tard.

Si je comprends bien, monsieur McMillan, c'est votre directeur des ventes, qui je crois s'appelle M. Baer, qui vous a transmis cette information?

M. McMillan: M. Russ Baer, oui.

Le président: Pouvez-vous épeler son nom?

M. McMillan: B-a-e-r.

Le président: Celui-ci, à son tour—et nous corrigeons ainsi la première déclaration—l'avait obtenue d'un certain M. Maar, de Winnipeg?

M. McMillan: William Marr, M-a-r-r.

Le président: M. Marr, de Winnipeg, l'avait-il lui-même obtenue de son directeur des ventes?

M. McMillan: Il l'avait obtenue du vérificateur de la société—je ne me souviens toujours pas de son nom—qui, à son tour, l'avait entendue de M. Nelson.